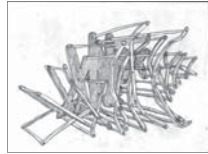


**קרן אירמר, גלוי וברור,**  
תצלום צבע, 2011,  
100x150 ס"מ  
**Karen Irmer, Distinctly  
and Visibly,** 2011,  
C-print on Aludibond,  
100x150 cm



**אוריאל מירון, ללא כותרת**  
(רישום הכנה), עץ, עץ לבוד,  
צבע, 200x400x150 ס"מ  
**Uriel Miron, Untitled** (sketch),  
2011, wood, plywood, paint,  
200x400x150 cm



### קרן אירמר ואוריאל מירון | THE PRINCIPLE OF MOMENTS

אוצרת ויוזמת | פרידריקה שיר

הפרויקט המשותף של קרן אירמר ואוריאל מירון מזמין אותנו לחקור את המרחב בינינו לבין האובייקט, ולהרהר על חוויית האמנות ועל משמעותה. במהלך הצפייה בעבודה, על חלקיה השונים, אנו נעים מתחושה של אחדות לתחושה של מורכבות הנובעת מהפער בין החלקים, מהסדרתיות הדינאמית שבפסלו של מירון, שמרכיביו כמו צומחים אל תוך החלל בכל מבט, לבין השלווה הנצחית בתצלומיה של אירמר, שעם הזמן נעשים פניהם הלא-מובנים לכאורה עמוקים וחיים.

הפרויקט מספר על מעבר הזמן – על היות כלוא באובייקט עד השחרור על ידי הצופה, על רגעים הנדחסים לכדי נקודה אחת ואז משוחררים כרצף לתוך החלל והזמן. מתנועה לקיפאון, מעבודה למנוחה, מתהליך לאחדות ומהיצירה לצופה, אנו חווים את שלביו של העיסוק בעבודת אמנות.

אוריאל מירון חי ועובד בתל אביב. [urielmiron.com](http://urielmiron.com) | קרן אירמר חיה ועובדת באוגסבורג וברלין ומיוצגת על ידי גלריה צווינגסטלה [zweigstelle-berlin.de](http://zweigstelle-berlin.de) | באדיבות האמנים, פרידריקה שיר ודיוויד באנינג

### THE PRINCIPLE OF MOMENTS | KAREN IRMER AND URIEL MIRON

Initiator and Curator | Friederike Schir

Karen Irmer and Uriel Miron's joint project calls upon us to explore everything that lies between the object and ourselves, and contemplate the experience of art. We shift from the unity of the work to the multiplicity that lies somewhere in between; from the dynamic seriality innate to Miron's sculpture, where constituent elements seem to grow into the space with every new glance, to the space and timeless calm underlying Irmer's photographs, whose ostensibly inscrutable surface gradually becomes deeper and more vivid.

The project recounts the passage of time, from its capture in the object to its being spent by the observer; it addresses moments condensed to a single point, and subsequently serialized into space and time. From progression to standstill, from labor to rest, from process to unity, from the piece to the observer - we experience stages of engaging with a work of art.

Uriel Miron lives and works in Tel Aviv, [urielmiron.com](http://urielmiron.com) | Karen Irmer lives and works in Augsburg and Berlin. She is represented by Zweigstelle Berlin, [zweigstelle-berlin.de](http://zweigstelle-berlin.de) | Courtesy of the artists, Friederike Schir, and David Behning. A **schir** project. [www.schir.net](http://www.schir.net)

Supported by the European Cultural Foundation



נתמך על ידי הקרן האירופית לתרבות